

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
 MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
 MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
 Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
 The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
 Veterinary Sector and Plant Protection

Veterinarsko zdravstveno spričevalo za uvoz živali iz ribogojstva v republiko Turčijo, namenjenih za gojenje, ponovno nasaditev, športno komercialne vode in odprte okrasne objekte

Yetiştiricilik, yatırma, doğaya bırakma ve açık süs tesisleri için su hayvanlarının Türkiye cumhuriyeti'ne ithalatı için veteriner sağlık sertifikası

Veterinary health certificate for the import into the republic of Turkey of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities

VZOREC / SAMLE

VS-40/374 - Turčija

Slovenija/Slovenya/Slovenia

Del I: Podatki o odposlani pošiljki/Bölüm I: Gönderilen Sevkiyatın Detayları/Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Pošiljatelj/Gönderenin/Consignor Ime/Adı/Name				I.2. Lokalna referenčna številka spričevala/Yerel sertifika referans numarası/Local certificate reference number						
	Naslov/Adresi/Address				I.3. Osrednji pristojni organ/Merkezi Yetkili Otorite/Central Competent Authority						
	Poštna številka/Posta Kodu/Postal code				I.4. Lokalni pristojni organ/Yerel Yetkili Otorite/Local Competent Authority						
	Telefonska številka/Telefonu/Tel.No.				I.5. Številka povezanega originalnega spričevala/Orijinal sertifika numarası/Original relevant certificate number						
	I.5. Prejemnik/Alıcının/Consignee Ime/Adı/Name										
	Naslov/Adresi/Address										
	Poštna številka/Posta Kodu/Postal code										
	Telefonska številka/Telefonu/Tel.No.										
	I.7. Država izvora/Orijin ülkesi/Country of origin		ISO koda/ISO kodu/ISO code	I.8. Regija izvora/Orijin bölgesi/Region of origin		Koda/Kodu/Code	I.9. Namembna država/Variş ülkesi/Country of destination/	ISO koda/ISO Kodu/ISO code	I.10. Namembna regija/Variş bölgesi/Region of destination	Koda/Kodu/Code	
							TÜRKİYE	TR			
I.11. Kraj izvora/Orijin yerinin/Place of origin Ime/Adı/Name				I.12.							
Številka odobritve/Onay numarası/Approval number											
Naslov/Adresi/Address											
I.13. Kraj natovarjanja/Yükleme yeri/Place of loading Naslov/Adresi/Address				I.14. Datum pošiljanja/Yola çıkış tarihi/Date of departure		Ura pošiljanja/Yola çıkış saati/Time of departure					
Številka odobritve/Onay numarası/Approval number											
I.15. Prevozno sredstvo/Ulaşım aracı/Means of transport Letalo/Uçak/Aeroplane <input type="checkbox"/> Ladja/Gemi/Ship <input type="checkbox"/> Cestno vozilo/Karayolu taşıtı/Road vehicle <input type="checkbox"/> Železniški vagon/Tren vagonu/Railway wagon <input type="checkbox"/> Drugo/Diğer/Other <input type="checkbox"/> Identifikacija/Tanımı/Identification: Dokumentarno gradivo/Belge referansları/Documentary references:				I.16. Vstopna točka/MKT v Turčiji / Türkiye'ye giriş noktası/VSKNM / Entry point/BIP in Turkey							

I.18. Opis blaga /Malın tanımı/Description of commodity	I.17. Številka (številke) CITES / CITES numarası (numaraları)/ No(s) of CITES
	I.19. Koda blaga (HS koda) /Malın kodu (HS kodu)/Commodity code (HS code)
	I.20. Količina /Miktar/Quantity
I.21. Temperatura proizvodov /Ürünlerin sıcaklığı/Temperature of products	I.22. Število paketov /Paket sayısı/Number of packages
I.23. Identifikacija kontejnerja/številka zalivke / Konteyner tanımı/mühür numarası / Identification of container/seal number	I.24.
I.25. Blago s spričevalom za /Malların sertifikalandırma amacı/Commodities certified for:	
Vzrejo /Yetiştiricilik/Breeding <input type="checkbox"/> Karanteno /Karantina/Quarantine <input type="checkbox"/> Razmnoževanje /Yatırma/Relaying <input type="checkbox"/> Cirkus/razstavo /Sirk/gösteri/Circus/exhibition <input type="checkbox"/> Drugo /Diğer/Other <input type="checkbox"/>	
I.26. Tranzitne države /Geçiş ülkeleri/Countries of transit	I.27. Za uvoz ali sprejem v Turčijo / Türkiye'ye ithalatı ya da kabulü için/ For import or admission into Turkey <input type="checkbox"/>
I.28. Identifikacija blaga /Malların kimliği/Identification of the commodities	
Vrsta (Znanstveno ime) /Türler(Bilimsel adı)/Species(Scientific name) Količina /Miktar/Quantity	

Uvoz živali iz ribogojstva, namenjenih za gojenje, ponovno nasaditev, športno komercialne vode in odprte okrasne objekte v republiko Turčijo
 /Yetiştiricilik, yatırma, doğaya bırakma ve açık sūs tesisleri için su hayvanlarının Türkiye cumhuriyeti'ne ithalatı için veteriner sağlık sertifikası/Import into the
 republic of Turkey of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities
Slovenia/Slovenya/Slovenia

Del II: Spričevalo/Bölüm II: Sertifikasyon/Part II: Certification	II. Podatki o zdravstvenem stanju/ Sağlık bilgisi/Health information	II. a. Referenčna številka spričevala/ Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b. Lokalna referenčna številka spričevala /Yerel sertifika referans numarası/Local certificate reference number
	II.1 Splošne zahteve/Genel Gereklikler/General Requirements Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da za živali iz ribogojstva, ki so omenjene v delu I tega spričevala, velja naslednje: / Resmi denetçi olarak ařađıda imzası bulunan ben, bu sertifikanın I. Bölümünde atıfta bulunulan su hayvanlarını bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to in Part I of this certificate:		
<p>II.1.1. so bile pregledane 72 ur pred natovarjanjem in tedaj niso kazale kliničnih znakov bolezni / yükmeden önceki 72 saat içerisinde muayene edildiklerini ve hastalığa dair hiçbir klinik işaret göstermediklerini / have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</p> <p>II.1.2. zanje ne veljajo prepovedi zaradi nerešenega povečanega pogina / artan belirsiz ölümler nedeniyle herhangi bir yasağa tabi olmadıklarını / are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</p> <p>II.1.3. niso namenjene za uničenje ali zakol zaradi izkoreninjenja bolezni; ter / hastalığın eradikasyonu için imhalarının veya kesimlerinin planlanmadığını; ve / are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and</p> <p>II.1.4. izvirajo iz ribogojnic, ki jih nadzira pristojni organ / yetkili otoritenin gözetimi altında olan su ürünleri yetiştiricilik çiftliklerinden geldiklerini / originate from aquaculture farm which are all under the supervision of the competent authority</p> <p>II.1.5. ⁽¹⁾[mehkužce v vsakem delu pošiljke smo posamično vizualno pregledali in potrjujem, da smo opazili izključno tisto vrsto mehkužcev, ki je navedena v delu I tega spričevala] / ⁽¹⁾[yumuşakçaların sevkiyatının her kısmının ayrı ayrı görsel kontrole tabi tutulduklarını ve sertifikanın I. Bölümünde belirtilenler dışında hiçbir yumuşakça türüne rastlanmadığını] / ⁽¹⁾[in the case of molluscs were subject to an individual visual check of each part of the consignment and no molluscs species other than those specified in Part I of the certificate were detected]</p> <p>II.2 ⁽¹⁾⁽²⁾ [Zahteve za vrste, ki so dovzetne za epizootsko hematopoetsko nekrozo (EHN) ter okužbe z vrstami Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, sindrom Taura in/ali bolezen rumene glave / ⁽¹⁾⁽²⁾[Epizootik hematopoietik nekrozis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura Sendromu ve/veya Sarıbaş hastalığı] 'na karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklikler / ⁽¹⁾⁽²⁾[Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN) Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem naslednje podatke v zvezi z zgoraj navedenimi živalmi iz ribogojstva: / Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p>⁽¹⁾[izvirajo iz države/ozemlja, območja ali kompartenta, ki je proglašeno za prosto ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[sindrom Taura] ⁽¹⁾[bolezen rumene glave], v skladu s poglavjem VII Direktive Sveta 2006/88/EC ali ustreznimi OIE standardi pristojnega organa države izvora, in / ⁽¹⁾[orijin ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura sendromu] ⁽¹⁾[Sarıbaş hastalığı] 'ndan ari olduğu beyan edilmiş bir ülke/bölge, alan veya bölümden geldiğini, ve / ⁽¹⁾[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) kjer je treba to/te bolezen/bolezni obvezno prijaviti pristojnemu organu, pristojni organ pa mora poročila o sumu okužbe s to boleznijo nemudoma preiskati, / ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) vse vnesene vrste, ki so dovzetne za te bolezni izhajajo iz območja, ki je proglašeno za prosto bolezn, ter / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan ari olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s), and</p> <p>(iii) vrste, ki so dovzetne za te bolezni niso cepljene proti tej/tem bolezn(m); / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p>II.3 ⁽¹⁾⁽³⁾[Zahteve za vektorske vrste, ki lahko prenaşajo epizootsko hematopoetsko nekrozo (EHN), okužbe z Bonamio exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, sindrom Taura in/ali bolezen rumene glave / ⁽¹⁾⁽³⁾[Epizootik hematopoietik nekrozis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura Sendromu ve/veya Sarıbaş hastalığı] için vektör türlere ilişkin gereklikler / ⁽¹⁾⁽³⁾[Requirements for vector species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN) Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</p>			

Del II: Spričevalo/Bölüm II: Sertifikasyon/Part II: Certification	II. Podatki o zdravstvenem stanju/ Sağlık bilgisi/Health information	II. a. Referenčna številka spričevala/ Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b. Lokalna referenčna številka spričevala /Yerel sertifika referans numarası/Local certificate reference number
	<p>Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj navedene živali iz ribogojstva, ki veljajo za možne vektorje bolezni ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[sindrom Taura] ⁽¹⁾[bolezen rumene glave], so vrste, ki so navedene v stolpcu 2 in izpolnjujejo pogoje, ki so navedeni v stolpcu 3 tabele v prilogi I Uredbe (EC) Št. 1251/2008: / Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Saribaş Hastalığı] 'nın oluşumunda muhtemel vektör olarak kabul edilen 1251/2008 sayılı AB Yönetmeliğinin Ek 1 'indeki tablonun 2inci sütununda listelenen ve 3üncü sütunda belirtilen koşulların yerine getirildiği türlerden olan yukarıda atıfta bulunan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:</p> <p>⁽¹⁾[izvirajo iz države/ozemlja, območja ali kompartenta, ki je proglašeno za prosto ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[sindrom Taura] ⁽¹⁾[bolezen rumene glave], v skladu s poglavjem VII Direktive Sveta 2006/88/EC ali ustreznimi OIE standardi pristojnega organa države izvora in, / ⁽¹⁾[orijin ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura sendromu] ⁽¹⁾[Saribaş hastalığı] 'ndan ari olduğu beyan edilmiş bir ülke/bölge, alan veya bölümden geldiğini, ve / ⁽¹⁾[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) kjer je treba to/te bolezen/bolezni obvezno prijaviti pristojnemu organu, pristojni organ pa mora poročila o sumu okužbe s to boleznijo nemudoma preiskati, / ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) vse vnesene vrste, ki so dovzetne za to/te bolezen(i), izhajajo iz območja, ki je proglašeno za prosto boleznii, ter / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan ari olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s), and</p> <p>(iii) vrste, ki so dovzetne za to/te bolezen(i), niso cepljene proti tej/tem boleznii(m); / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p>	<p>II4 ⁽¹⁾⁽²⁾[Zahteve za vrste dovzetne za virusno hemoragično septikemijo (VHS), infektiozno hematopoetsko nekrozo (IHN), infektiozno anaemijo lososov (ISA), Koi herpes virozo (KHV), okužbo z Marteilia refringens, Bonamia ostreae in/ali bolezen belih pik / ⁽¹⁾⁽²⁾[Viral hemorrhagic septisemia (VHS), Enfeksiyöz hematopoietik nekrozis (IHN), Enfeksiyöz somon anemisi (ISA), Koi herpes virusu (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae ve/veya Beyaz benek hastalığına karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / ⁽¹⁾⁽²⁾[Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</p> <p>Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da za zgoraj navedene živali iz ribogojstva velja naslednje: / Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p>⁽¹⁾[izvirajo iz države/ozemlja, območja ali kompartenta, ki je proglašeno za prosto ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[bolezen belih pik] v skladu s poglavjem VII Direktive Sveta 2006/88/EC ali ustreznimi OIE standardi pristojnega organa države izvora in, / ⁽¹⁾[orijin ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[Beyaz benek hastalığı] 'ndan ari olduğu beyan edilmiş bir ülke/bölge, alan veya bölümden geldiğini, ve / ⁽¹⁾[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) kjer je treba to/te bolezen/bolezni obvezno prijaviti pristojnemu organu, pristojni organ pa mora poročila o sumu okužbe s to boleznijo nemudoma preiskati, / ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) vse vnesene vrste, ki so dovzetne za to/te bolezen(i), izhajajo iz območja, ki je proglašeno za prosto te/teh boleznii, ter / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan ari olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s), and</p> <p>(iii) vrste, ki so dovzetne za to/te bolezen(i), niso cepljene proti tej boleznii; / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p>	

II. Podatki o zdravstvenem stanju/ Sağlık bilgisi/Health information	II. a. Referenčna številka spričevala/ Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b. Lokalna referenčna številka spričevala /Yerel sertifika referans numarası/Local certificate reference number
<p>II.5 ⁽¹⁾⁽³⁾[Zahteve za vektorske vrste, ki so dovzetne za virusno hemoragično septikemijo (VHS), infektivno hematopoetsko nekrozo (IHN), infektivno anaemijo lososov (ISA), Koi herpes viruso (KHV), okužbo z Marteilia refringens, Bonamia ostreae in/ali bolezen belih pik / ⁽¹⁾⁽³⁾[Viral hemorrhagic septisemia (VHS), Infeksiyöz hematopoietik nekrozis (IHN), Infeksiyöz somon anemisi (ISA), Koi herpes virusu (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae ve/veya Beyaz benek hastalığına için vektör türlerine ilişkin gereklilikler / ⁽¹⁾⁽³⁾[Requirements for vector species to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</p>		
<p>Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj navedene živali iz ribogojstva, ki veljajo za možne vektorje boleznih ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[bolezen belih pik], spadajo medvrste, ki so navedene v Stolpcu 2 in izpolnjujejo pogoje, ki so navedeni v Stolpcu 3 tabele v Prilogi I Uredbe (EC) Št. 1251/2008: / Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[Beyaz benek hastalığı] 'nın oluşumunda muhtemel vektör olarak kabul edilen 1251/2008 sayılı AB Yönetmeliğinin Ek 1'indeki tablonun 2inci sütununda listelenen ve 3üncü sütunda belirtilen koşulların yerine getirildiği türlerden olan yukarıda atıfta bulunan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[White spot disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:</p>		
<p>⁽¹⁾[izvirajo iz države/ozemlja, območja ali kompartenta, ki je proglašeno za prosto boleznih ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[Bolezen belih pik] v skladu s poglavjem VII Direktive Sveta 2006/88/EC ali ustreznimi OIE standardi pristojnega organa države izvora in, / ⁽¹⁾[orijin ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[Beyaz benek hastalığı] 'ndan ari olduğu beyan edilmiş bir ülke/bölge, alan veya bölümden geldiğini, ve / ⁽¹⁾[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p>		
<p>(i) kjer je treba to/te bolezen/bolezni obvezno prijaviti pristojnemu organu, pristojni organ pa mora poročila o sumu okužbe s to boleznijo nemudoma preiskati, / ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) vse vnesene vrste, ki so dovzetne za to/te bolezen(i), izhajajo iz območja, ki je proglašeno za prosto boleznih, ter / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan ari olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s), and</p> <p>(iii) vrste, ki so dovzetne za to/te bolezen(i), niso cepljene proti tej/tem boleznih(m); / ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p>		
<p>II.6 Zahteve za prevoz in označevanje / Nakliye ve etiketleme gereklilikleri / Transport and labelling requirements</p>		
<p>Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da: / Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that:</p>		
<p>II.6.1. za zgoraj omenjene živali iz ribogojstva smo vključno s kakovostjo vode omogočili pogoje, ki ne spreminjajo njihovega zdravstvenega statusa, / yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarının, su kalitesi de dahil olmak üzere, sağlık durumlarını etkilemeyecek koşullar altına yerleştirildiklerini, / the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status,</p>		
<p>II.6.2. je kontejner ali çoln s posodami za prevažanje živali pred natovarjanjem čist in razkužen ali še neuporabljen, / nakliye konteyneri veya canlı su hayvanı taşıma teknesinin yüklemeye önce temiz ve dezenfekte edilmiş olduğunu veya önceden kullanılmadığını ve; / the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and; /</p>		
<p>II.6.3. je pošiljka označena s čitljivo oznako na zunanji strani kontejnerja, v primeru prevoza z ladjo pa v ladijskem tovornem listu, z ustreznimi podatki, ki so navedeni v poljih od I.7 do I.13 dela I tega spričevala, ter vsebuje naslednjo izjavo: / Sevkiyat, konteynerin dışında bulunan okunaklı bir etiketle, veya canlı su hayvanı taşıma teknesi ile taşındıklarında geminin manifestosunda, bu sertifikanın kutu I.7'den I.13'e kadar atıfta bulunulan ilgili bilgilerle ve aşağıdaki ifadeler kullanılarak tanımlanmıştır: / the consignment is identified by legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p>		
<p>bodisi / ya / either ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Divji] ⁽¹⁾[Ribe] ⁽¹⁾[Mehkuşçi] ⁽¹⁾[Raki] so namenjeni gojenju v Turčiji"] / ⁽¹⁾["Türkiye'de yetiştiricilik için ⁽¹⁾[Yabani] ⁽¹⁾[Balık] ⁽¹⁾[Yumuşakça] ⁽¹⁾[Kabuklu]] / ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Wild] ⁽¹⁾[Fish] ⁽¹⁾[Molluscs] ⁽¹⁾[Crustaceans] intended for farming in Turkey"]</p>		

II. Podatki o zdravstvenem stanju/ Sağlık bilgisi/Health information	II. a. Referenčna številka spričevala/ Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b. Lokalna referenčna številka spričevala /Yerel sertifika referans numarası/Local certificate reference number
<u>ali / ya da / or</u>	(1)[“(1)[Divji] (1)[Mehkužci] so namenjeni ponovni nasaditvi v Turčiji”] / (1)[“Türkiye’de yatırma için [(1)[Yabani] (1)[Yumuşakça] / (1)[“(1)[Wild] (1)[Molluscs] intended for relaying in Turkey”]	
<u>ali / ya da / or</u>	(1)[“(1)[Divji] (1)[Ribe] (1)[Mehkužci] (1)[Raki] so namenjeni za športno-komercialne ribnike v Turčiji”] / (1)[“Türkiye’de doğaya bırakma için (1)[Yabani] (1)[Balık] (1)[Yumuşakça] (1)[Kabuklu]”] / (1)[“(1)[Wild] (1)[Fish] (1)[Molluscs] (1)[Crustaceans] intended for put and take fisheries in Turkey”]	
<u>ali / ya da / or</u>	(1)[“(1)[Okrasni] (1)[Ribe] (1)[Mehkužci] (1)[Raki] so namenjeni odprtim okrasnim objektom v Turčiji”] / (1)[“Türkiye’deki açık süs tesisleri için Süs (1)[Balığı] (1)[Yumuşakçası] (1)[Kabuklusu]”] / (1)[“(1)[Ornamental] (1)[Fish] (1)[Molluscs] (1)[Crustaceans] intended for open ornamental facilities in Turkey”]	
<u>ali / ya da / or</u>	(1)[“(1)[Divji] (1)[Ribe] (1)[Mehkužci] (1)[Raki] so namenjeni v karanteno v Turčiji”] / (1)[“Türkiye’de karantina için (1)[Yabani] (1)[Balık] (1)[Yumuşakça] (1)[Kabuklu]”] / (1)[“(1)[Wild] (1)[Fish] (1)[Molluscs] (1)[Crustaceans] intended for quarantine in Turkey”]	
II.7 (1)(4)[Zahteve za vrste, ki so dovzetne za spomladansko viremijo krapov (SCV), bakterijski nefritis (BKD), infektivno nekrozo pankreasa (IPN) in girodaktilozo (GS) / (1)(4)[Sazanların bahar viremisini (SVC), Bakteriyele böbrek hastalığı (BKD), Enfeksiyöz pankreatik nekrozis virusu (IPN) ve Gyrodactylus salaries enfeksiyonuna (GS) karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / (1)(4)[Requirements for species susceptible to Spring viremia of carp (SCV), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with Gyrodactylus salaries (GS)]		
Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da za zgoraj navedene živali iz ribogojstva velja naslednje: / Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylıyorum: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:		
<u>bodisi / ya / either</u>		
(1)[izhajajo iz države/območja ali dela,; / (1)[aşağıdaki şartları sağlayan bir ülke/bölge veya onun bir kısmından geldiğini: / (1)[originate from a country/territory or part thereof:		
(a)	(1)[kjer je treba bolezn (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] obvezno prijaviti pristojnemu organu, pristojni organ pa mora poročila o sumu okužbe s temi boleznimi nemudoma preiskati, / (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] hastalıklarının yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority,	
(b)	kjer vse živali iz ribogojstva, ki so dovzetne za to/te bolezen/bolezni, vnesene v državo/območje ali del, izpolnjujejo zahteve, ki so navedene v delu II.7 tega spričevala, / söz konusu ülke/bölge veya onun bir kısmına getirilecek ilgili hastalığa/hastalıklara karşı duyarlı olan su hayvanlarına ilişkin bu sertifikanın II.7 Bölümünde belirtilen gerekliliklerin yerine getirildiğini, / where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.7 of this certificate, /	
(c)	kjer živali iz ribogojstva, ki so dovzetne za to/te bolezen/bolezni niso cepljene proti tej/tem boleznim/boleznim, ter / ilgili hastalıklara karşı duyarlı olan türlerin bu hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmadığını, ve / Where species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant disease(s), and /	
(d)	<u>bodisi / ya / either</u>	(1)[je to v skladu z zahtevami za odsotnost bolezni (1)[IPN] (1)[BKD], kar je navedeno v poglavju VII Direktive 2006/88 EC] / (1)[IPN] (1)[BKD] hastalıkları olması durumunda, 2006/88/EC sayılı Direktifin VII’inci bölümünde belirtilenlere eşdeğer olan hastalıktan arilic gerekliliklerine uyulduğu / (1)[which, in the case of (1)[IPN] (1)[BKD], complies with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88 EC]
	<u>in/ali / ve/veya / and/or</u>	(1)[je to v skladu z zahtevami za odsotnost bolezni (1)[SVC] (1)[GS], ki so omenjene v ustreznem OIE standardu] / (1)[(1)[SVC] (1)[GS] hastalıkları olması durumunda, ilgili OIE Standartında belirtilen hastalıktan arilic gerekliliklerine uyulduğu / (1)[which, in the case of (1)[SVC] (1)[GS], complies with requirements for disease freedom laid down in the relevant OIE Standard]
je pod nadzorom pristojnega organa: / (1)[(1)[SVC] (1)[IPN] (1)[BKD] hastalıklarının, yetkili otoritenin denetimi altındaki tek bir münferit çiftlikte görülmesi durumunda: / (1)[which, in the case of (1)[SVC] (1)[IPN] (1)[BKD], comprises one individual farm which under the supervision of the competent authority:	(1)[v primeru bolezni (1)[SVC] (1)[IPN] (1)[BKD] zajema eno samo ribogojnico, ki	

II. Podatki o zdravstvenem stanju/ Sağlık bilgisi/Health information	II. a. Referenčna številka spričevala/ Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b. Lokalna referenčna številka spričevala/Yerel sertifika referans numarası/Local certificate reference number
<p>(i) spraznjena, očiščena in razkužena, ter vsaj 6 tednov ostane prazna, / çiftliğin boşaltılmış, temizlenmiş ve dezenfekte edilmiş ve en az 6 hafta kullanılmadığı, / has been emptied, cleansed and disinfected, and followed in at least 6 weeks, /</p> <p>(ii) znova naseljeno z živalmi iz območja, za katere je pristojni organ potrdil, da je proglašeno za prosto določene bolezni.] / ilgili hastalıklardan ari olduğu yetkili otorite tarafından onaylanmış olan bölgelerden gelen hayvanlarla çiftliğe yeniden hayvan koyulduğu] / has been restocked with animals from areas certified free from the relevant disease by the competent authority.]]</p> <p><u>in/ali / ve/veya / and/or</u></p> <p>⁽¹⁾[so bile prostoživeče živali, ki so dovzetne za ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] v karanteni v pogojih, ki so vsaj enaki tistim, ki so navedeni v Uredbi 2008/946/EC] / ⁽¹⁾[⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] hastalıklarına duyarlı olan yabancı su hayvanları olması durumunda, en az 2008/946/EC sayılı Kararda belirtilenlere eşdeğer koşullar altında karantinaya tabi tutulduklarını] / ⁽¹⁾[in case of wild aquatic animals susceptible to ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD], have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC]</p> <p><u>in/ali / ve/veya / and/or</u></p> <p>⁽¹⁾[v primeru pošiljk, na katere se nanašajo zahteve bolezni GS, so bile živali iz ribogojstva tik pred izvozom neprekinjeno vsaj 14 dni v vodi s slanostjo vsaj 25 promilov in se v tem obdobju ni vnašalo drugih živih vodnih živali vrst, ki so dovzetne za GS.] / ⁽¹⁾[GS gerekliliklerinin geçerli olduğu sevkiyatlarda, ihracattan hemen önce tuzluluk oranı en az binde 25 olan suda en az 14 gün süreyle kesintisiz olarak tutulmuş ve bu süre içinde aynı suya GS hastalığına duyarlı olan diğer canlı su hayvanları koyulmadığı] / ⁽¹⁾[in case of consignments for which GS requirements apply, have been held, immediately prior to export, in water with a salinity of at least 25 parts per thousand for a continuous period of at least 14 days and no other live aquatic animals of the species susceptible to GS have been introduced during that period.]</p>		
<p><u>in/ali / ve/veya / and/or</u></p> <p>⁽¹⁾[v primeru iker z očmi, za katere veljajo zahteve bolezni GS, so bile ikre razkužene na način, ki je dokazano učinkovit proti GS.] / ⁽¹⁾[GS gerekliliklerinin geçerli olduğu gözlenmiş balık yumurtalarının GS'ye karşı etkisi kanıtlanmış bir yöntemle dezenfekte edildiklerini] / ⁽¹⁾[in the case of eyed fish eggs for which GS requirements apply, have been disinfected by a method demonstrated to be effective against GS.]</p>		
<p>II.8 ⁽¹⁾⁽²⁾[Zahteve za vrste, ki so dovzetne za epizootski ulcerativni sindrom (EUS)] / ⁽¹⁾⁽²⁾[Epizootik ülseratif sendrom'a (EUS) karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler] / ⁽¹⁾⁽²⁾[Requirements for species susceptible to Epizootic ulcerative syndrome (EUS)]</p>		
<p>Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj navedene živali iz ribogojstva: / Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p>		
<p>⁽¹⁾[izvirajo iz države/ozemlja, območja ali kompartenta, ki je v skladu z ustreznim OIE standardom pristojnega organa države izvora proglašeno za prosto EUS in, / ⁽¹⁾[orijin ülkenin yetkili otoritesi tarafından ilgili OIE Standartına uygun olarak EUS'tan ari olduğu beyan edilmiş bir ülke/bölge, alan veya bölümden geldiğini, ve/ ⁽¹⁾[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from EUS in accordance with the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p>		
<p>(i) kjer je treba to bolezen obvezno prijaviti pristojnemu organu, pristojni organ pa mora poročila o sumu okužbe s to boleznijo nemudoma preiskati, / ilgili hastalığın yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease is notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) vse vnesene vrste, ki so dovzetne za to bolezen, izhajajo iz območja, ki je proglašeno za prosto te bolezni, ter / ilgili hastalığa duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan ari olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease come from an area declared free of disease, and</p> <p>(iii) vrste, ki so dovzetne za to bolezen, niso cepljene proti tej bolezni]; / ilgili hastalığa duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa karşı aşılanmamış olduğunu]; /species susceptible to the relevant disease are not vaccinated against the relevant disease];</p>		

Del II: Spričevalo/Bölüm II: Sertifikasyon/Part II: Certification	II. Podatki o zdravstvenem stanju/ Sağlık bilgisi/Health information	II. a. Referenčna številka spričevala/ Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b. Lokalna referenčna številka spričevala/Yerel sertifika referans numarası/Local certificate reference number
	<p>Opombe / Notlar / Notes</p> <p>Del I : / Bölüm I : / Part I :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rubrika I.19: uporabite ustrezne kode HS (Harmonised System) Svetovne carinske organizacije z naslednjimi tarifnimi številkami: 0301, 0306, 0307, 0308 ali 0511. / Kutu I.19: Dünya Gümrük Örgütü'nün şu başlıklardaki uygun Harmonize Sistem (HS) kodlarını kullanın: 0301, 0306, 0307, 0308 veya 0511. / Box I.19: use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organization of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511. - Rubrika I.25: označite polje "Vzreja", če so živali namenjene gojenju, polje "Ponovna naselitev", če so namenjene ponovni naselitvi, polje "Cirkus/razstava" za okrasne vodne živali, ki so namenjene razstavnim akvarijem ali podobni dejavnosti, ki ne zadeva nadaljne prodaje, polje "Karantena", v kolikor so živali iz ribogojstva namenjene v karantenski obrat, ter polje "Drugo", če so namenjene za športno komercialne ribnike. / Kutu I.25: Yetiştiricilik için "Yetiştiricilik", yarıma için "Yarıma", satış amaçlı olmayan gösteri akvaryumları veya benzeri işletmelere götürülecek süs su hayvanları için "Sirk/Gösteri", su hayvanları karantina tesisine görürülecekse "Karantina", doğaya bırakma için ise "Diğer" seçeneğini kullanın. / Box I.25: use the option "Breeding" if intended for farming, "Relaying" if intended for relaying, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the aquaculture animals are intended for a quarantine facility, and "Other" if intended for put and take fisheries. <p>Del I : / Bölüm II : / Part II :</p> <p>(1) Neustrezno črtajte. / (1) Uygun olduğu şekilde saklayınız. / (1) Keep as appropriate.</p> <p>(2) Deli II.2, II.4 in II.8 tega spričevala se uporabljajo izključno za vrste, ki so dovzetne za eno ali več vrst boleznih, ki so omenjene v naslovu, ki jih zadeva. Dovzetne vrste so navedene v delu II priloge IV Direktive Sveta 2006/88/EC ali v ustreznih OIE standardih. / (2) Bu sertifikanın II.2'inci, II.4'üncü ve II.8'inci bölümleri, yalnızca ilgili bölümün başlığında belirtilen hastalıklardan birine veya birden fazlasına duyarlı olan türler için geçerlidir. Duyarlı türler 2006/88/EC sayılı Direktifin Ek IV Bölüm II'sinde ve/veya ilgili OIE standartında listelenmiştir. / (2) Part II.2, II.4 and II.8 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC and/or relevant OIE standards.</p> <p>(3) Dela II.3 in II.5 tega spričevala se uporabljata za vektorske vrste za prenos ene ali več vrst boleznih, ki so omenjene v naslovu, ki jih zadeva. Možne vektorske vrste in pogoji, pod katerimi pošiljke takšnih vrst veljajo za vektorske vrste živali, so navedeni v prilogi I Uredbe (EC) Št. 1251/2008. Pošiljke možnih vektorskih vrst živali se lahko uvozi ne glede na zahteve iz delov II.3 in II.5, v kolikor niso izpolnjeni pogoji, ki so navedeni v stolpcu 4 tabele v prilogi I Uredbe (EC) Št. 1251/2008. / (3) Bu sertifikanın II.3'üncü ve II.5'inci bölümlerindeki başlıklarda atıfta bulunulan hastalıkların bir veya birden fazlası için vektör türler için geçerlidir. Olası vektör türler ve bu türlerin vektör tür olarak görüldüğü sevkiyat koşulları 1251/2008 sayılı AB Yönetmeliğinin Ek I'inde listelenmiştir. 1251/2008 sayılı AB Yönetmeliğinin Ek I'inde yer alan tablonun 4'üncü sütununda belirtilen koşullar bulunmuyor ise, olası vektör tür sevkiyatlarının Bölüm II.3 ve II.5'te belirtilen şartlara bakılmaksızın ithalatı yapılabilir. / (3) Part II.3 and II.5 of this certificate applies to vector species to one or more of the diseases referred to in the heading of the point concerned. Possible vector species and the conditions, under which consignments of such species are to be considered vector species, are listed in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008. Consignments of possible vector species may be imported regardless of the requirements in Part II.3 and II.5 if the conditions set out in Column 4 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008 are not fulfilled.</p> <p>(4) Del II.7 tega spričevala se uporablja izključno za vrste, ki so dovzetne za eno ali več boleznih, ki so omenjene v naslovu, ki jih zadeva. Dovzetne vrste so navedene v delu C priloge II Uredbe (EC) Št. 1251/2008 in/ali v ustreznih OIE standardih. / (4) Bu sertifikanın II.7'inci bölümü, yalnızca ilgili bölümün başlığında belirtilen hastalıklardan birine veya birden fazlasına duyarlı olan türler için geçerlidir. Duyarlı türler 1251/2008 sayılı AB Yönetmeliğinin Ek II'sindeki Bölüm C'de ve/veya ilgili OIE standartında listelenmiştir. / (4) Part II.7 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 1251/2008 and/or relevant OIE standards.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve besedila spričevala. / Mühür ve imzanın rengi sertifikanın diğer bölümlerinden farklı renkte olmalıdır. / The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate. 		
<p>Uradni veterinar/Resmi Veteriner Hekim/Official Veterinarian</p> <p>Ime (Z velikimi tiskanimi črkami)/ İsim (Büyük Harflerle)/ Name (In capital)</p> <p>Datum/ Tarih/ Date/</p> <p>Žig/Mühür/Stamp</p>			<p>İzobrazba in naziv/ Yetki ve unvan/ Qualification and title</p> <p>Podpis/ İmza/ Signature</p>